OTRA VEZ LA MUJER...



REVOCATORIAS FRUSTRADAS

Central

EN BUSCA DEL SILENCIO

Pág. VII

KANATARI

semanario de actualidades

nueva época

Año XX N° 1049
24 de octubre del 2004
IQUITOS - PERÚ
S/.1.00

editorial

ESTAS REDES NOS ATAN...

¿Y si de pronto sucediera que la ética es relativa, que los de arriba pueden estar abajo y los de abajo arriba, que ya no queda regla para conducir las vidas privadas y la cosa pública? ¿Qué tal si de repente nos convenciéramos de que es bueno lo malo, y lo malo bueno? ¿Y si fuera verdad que el chantaje, el soborno, el achoramiento y las ataduras morales que nos condicionan son lo equitativo y justo?

A veces, desalentados, nos sentimos tentados a pensar que tendría que ser así. Vivimos en una región, la más grande del Perú, Alemania entera, pero con una cabeza de alfiler donde las pequeñas burguesías han establecido sus centros de operaciones en cadena. Las grandes industrias madereras (que no están en Iquitos o Pucallpa) habilitan a otros, y éstos a otros, a otros, a otros, indefinidamente, hasta alcanzar a los nativos y ribereños que cortan y derriban el árbol milenario.

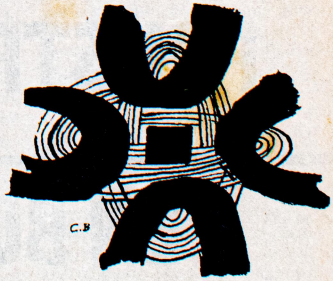
Pero hay una realidad que de alguna manera debemos afrontar: es el hecho de que en este momento las únicas entidades que tienen poder (de dinero sobre todo, se entiende) son el Gobierno Regional y la cadena de Municipios que en número de más de cuarenta están distribuidos por la geografía del Nororiente. Sucede que todo depende de este poderío económico: la prensa hablada y escrita, la construcción, el empleo, las interdependencias políticas, y, a veces, muchas veces, el narcotráfico. No es posible ni decir la verdad, o tener que decirla a media voz, salvo que uno encuentre modos de aproximarse al contrario que con más poder haga prevalecer su adversidad. Si un medio se afirma, se enfrenta, y se atreve a proclamar la corrupción que pudiera existir, muere. Esa es la llana y simple verdad. Más aún, cuando se sabe que han alcanzado la plenitud de la sede anhelada, «pleno iure» dirían los letrados, se pone sebo a las botas para alcanzar la cima en la refriega siguiente o una curul más arriba.

Mejor que guardemos silencio, que hablemos de ética bajito, a media voz, que ocultemos nuestras vergüenzas, antes de llevar descaradamente un doble discurso: el formal ritual por una parte y el verdadero, de fondo que es por donde recibimos el dinero negro o el «estiércol del diablo», como diría Papini.

La respuesta inmediata de parte de los medios será y es siempre: no hay otra manera de vivir, nos hundiremos. Convertiremos así nuestros papeles en boletines oficiales de los organismos públicos aunque se trate de destinatarios privados.

Pero esto, aunque atenuante, no le quitaría el hedor de corrupción, que por una y otra parte se viene proclamando. Y, aunque parezca extraño, tendría que ser el mismo pueblo, que con señales de disconformidad y protesta, haga entender cuál es y no es el verdadero camino, y dónde está la corrupción que se hace imposible superar para los medios de comunicación.

Pura y neta verdad. Cuando se trata de establecer relaciones o hacer negocios en un espacio tan reducido como el nuestro, que somos una isla perdida en el mar verde de la selva, es casi, casi imposible que no medien compadrazgos, ni favores, ni ayayajes, ni arribismos.❑



KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XX - 24 de octubre del 2004 - Nº 1049

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Francisco Bardales

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez.

Redactores:
Internacionales: Guillermo Flores; **Unidad de Investigación**: Fernando Nájar; **Educación**: Gabel Sotil, Saúl Collazos, Pedro Reátegui **Archivo actuales**: Máximo García; **Libros**: Sofía Herrera; **Culturales**: Rubén Manrique.

Corresponsales:
Francia: José Carlos Rodríguez, Catherine Heymann
Venezuela: María Juan de García.

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Luis Castro, Moisés Panduro, César Ching, Luis Tafur, Gino Ceccarelli, Jorge Díaz Herrera.

Diseño: Maximino Cerezo
Elaboración de textos y diagramación: Alva Isern
Pre prensa: Norbil Castagnola Bocanegra Rios
Compaginación y encuadernación: Tony Da Souza
Impresión: Madinson Flores, Tony Da Souza
Distribución: Amparo Piña

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS - PERU

30° Domingo Ordinario

1ra. Lectura: Eclo 35 15b-17.20-22a
2da. Lectura: Tim 4, 6-8.16-18
Evangelio: Lc 18, 9-14

La mayor parte de las parábolas de Jesús tiene como telón de fondo la vida de las aldeas de Galilea y refleja distintas experiencias de vida del campesinado. Solamente unas pocas se salen de este marco. Una de ellas es la del *fariseo y el recaudador*, que se sitúa en contexto urbano y, más en concreto, en la ciudad de Jerusalén: en el recinto del templo, el lugar propicio para obtener la purificación y redención de los pecados. La influencia y atracción del templo para los judíos se extendía incluso más allá de las fronteras de Palestina, como lo mostraba claramente la obligación del pago del impuesto al templo por parte de los judíos que no vivían en Palestina. Pagar ese impuesto se había convertido en tiempos de Jesús en un acto de devoción hacia el templo, porque éste hacía posible que los judíos se relacionaran con Dios.

En tiempos de Jesús, el cobro de impuestos no lo hacían los romanos directamente, sino indirectamente, adjudicando puestos de arbitrios y aduanas a los mejores postores, que solían ser gente de las élites urbanas o aristocracia. Estas élites, sin embargo, no regentaban las aduanas, sino que, a su vez, dejaban la gestión de las mismas a gente sencilla, que recibía a cambio un salario de subsistencia. Los recaudadores de impuestos practicaban sistemáticamente el pillaje y la extorsión de los campesinos. Debido a esto, el pueblo tenía hacia estos cobradores de impuestos la más fuerte hostilidad, por ser colaboracionistas con el poder romano. La población los odiaba y los consideraba ladrones. Tan desprestigiados estaban que se pensaba que ni siquiera podían obtener el arrepentimiento de sus pecados, pues para ello tendrían que restituir todos los bienes extorsionados, más una quinta parte, tarea prácticamente imposible al trabajar siempre con público diferente. Esto hace pensar que el recaudador de la parábola era un blanco fácil de los ataques del fariseo, pues era pobre, socialmente vulnerable, virtualmente sin pudor y sin honor, o sea, un paria considerado extorsionador y estafador.

En su oración, el fariseo aparece centrado en sí mismo, en lo que hace. Sabe lo que no es: *ladrón, injusto o adúltero; ni tampoco como ese recaudador*, pero no sabe quién es en realidad. La parábola lo llevará a reconocer quién es, precisamente no por lo que hace (ayunar, dar el diezmo), sino por lo que deja de hacer (relacionarse bien con los demás).

El fariseo además ayuna dos veces por semana y paga el diezmo de todo lo que gana. Hace incluso más de lo que está mandado en la Torá. Pero su oración no es tan inocente. Lo que parecen tres clases diferentes de pecadores a las que él alude (ladrón, injusto, pecador) se puede entender como tres modos de describir al recaudador. El recaudador, sin embargo, reconoce que es pecador y en esto consiste su oración.

El mensaje de la parábola es sorprendente, pues subvierte el orden establecido por el sistema religioso judío: hay quien, como el fariseo, cree estar dentro y está fuera, y hay quien se cree excluido y está dentro.



En el relato se ha presentado al fariseo como un justo y ahora se dice que este justo no es reconocido; debe haber algo en él que resulte inaceptable a los ojos de Dios. Sin embargo, el recaudador, al que se le nombra con un «ese» despectivo, no es en modo alguno despreciable. ¿Qué pecado ha cometido el fariseo? Tal vez solamente uno: mirar con desprecio al recaudador y a los pecadores que él representa. El fariseo se separa del recaudador y lo excluye del favor de Dios.

Dios, justificando al pecador sin condiciones, adopta un comportamiento diametralmente opuesto al que el fariseo le atribuía con tanta seguridad. El error del fariseo es el de ser «un justo que no es bueno con los demás», mientras que Dios acoge graciosamente incluso al pecador. Esta parábola proclama, por tanto, la misericordia como valor fundamental del reino de Dios. Con su comportamiento el recaudador rompe todas las expectativas y esquemas, desafía la pretensión del fariseo y del templo con sus medios redentores y reclama ser oído por Dios, ya que no lo era por el sistema del templo y por la teología oficial, representada por el fariseo.

Si la interpretación de la parábola es ésta, entonces se puede vislumbrar por qué Jesús fue estigmatizado como amigo de recaudadores y de pecadores, y por qué fue crucificado finalmente por las élites de Jerusalén con la ayuda de los romanos y el pueblo. En esta parábola se cumple lo que leemos (primera lectura) del Eclesiástico: «Dios no es parcial contra el pobre, escucha las súplicas del oprimido». Dios está con los que el sistema deja fuera. Como estuvo con Pablo (segunda lectura) que, a pesar de no haber tenido quién lo defendiera, sintió que el Señor estaba a su lado, dándole fuerzas.❑

LECTURAS BÍBLICAS DIARIAS

Lunes 25 de octubre
Ef 4, 32-5,8; Sal 1; Lc 13, 10-17

Martes 26 de setiembre
Ef 5, 21-33; Sal 127; Lc 13, 18-21

Miércoles 27 de octubre
Ef 6, 1-9; Sal 144; Lc 13, 22-30

Jueves 28 de octubre
Ef 6, 19-20; Sal 108; Lc 6, 12-17

Viernes 29 de octubre
Fil 1, 1-11; Sal 110; Lc 14, 1-6

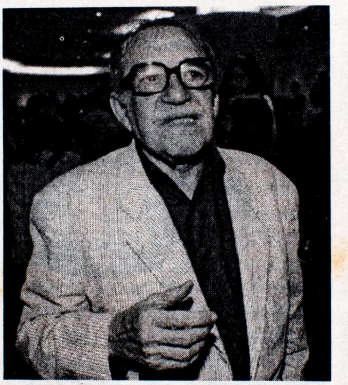
Sábado 30 de octubre
Fil 1, 18b-26; Sal 41; Lc 14, 1.7-11

a vuelo de ronsapa



MUNDO CONSUME MÁS DE LO QUE PRODUCE. El mundo consume alrededor de un 20 por ciento más de recursos naturales al año de lo que el planeta puede producir, informó el jueves el grupo de protección del medio ambiente World Wildlife Fund (WWF). La organización establecida en Suiza realizó un llamamiento a los gobiernos para que actúen con más rapidez de cara a la restauración del equilibrio ecológico. En su quinta edición del «Informe Planeta Vivo,» el WWF mantiene que entre 1970 y 2000, las poblaciones de especies marinas y terrestres cayeron en un 30 por ciento, mientras que las de agua dulce lo hicieron en un 50 por ciento. «Esta es una consecuencia directa del incremento de la demanda de los seres humanos de alimentos, fibras, energía y agua,» añade. «(...) Los seres humanos consumen un 20 por ciento más de recursos naturales que lo que la Tierra puede producir.» Lo que el WWF denomina la «huella ecológica» -la cantidad de tierra productiva que se necesita de media mundial para mantener a una persona- se encuentra en la actualidad en 2,2 hectáreas. Sin embargo, el planeta sólo tiene 1,8 hectáreas por cabeza — basándose en una superficie mundial estimada en 11.300 millones de hectáreas de tierra y mar productivos dividido entre sus 6.100 millones de personas. Los norteamericanos consumen los recursos a una velocidad especialmente rápida. Su «huella ecológica» es el doble de la de los europeos y siete veces la de la media de Asia o Africa, agregó el WWF.

ÉXODO DE PROFESIONALES EN VENEZUELA. Puede ser Miami o Nueva York, Sidney, Toronto, Madrid y hasta Kuwait. Cualquier destino es bueno para los miles de profesionales venezolanos que buscan un futuro fuera de su país mientras siga como presidente Hugo Chávez, un militar retirado recientemente ratificado en su cargo hasta el 2007 en un referendo popular en el que obtuvo el apoyo de casi el 60 por ciento de los votantes. Pero expertos en emigración dicen que a partir del 16 de agosto aumentó el deseo de muchos venezolanos por emigrar, luego del referendo calificado como fraudulento por la oposición pese a no haber exhibido pruebas que respaldaran su denuncia. La mayoría son jóvenes profesionales de clase media que se encuadran dentro de ese 40 por ciento de opositores que respaldaron el referendo presidencial y que están desencantados con el panorama económico del país donde Chávez dice impulsar una revolución a favor de millones de pobres. No existe información oficial sobre el número de venezolanos que ha emigrado, pero Bermúdez apuntó que, según cifras conservadoras, en la última década salieron al exterior para probar suerte 1,2 millones y que la mitad no regresó.



García Márquez en guerra contra de los «PIRATAS».

CÁRCEL PARA MILITAR TORTURADOR. El sargento estadounidense Ivan Frederick fue sentenciado a ocho años de prisión el jueves por vejar sexual y físicamente a detenidos en el penal iraquí de Abu Ghraib, en las afueras de Bagdad. El juez, el coronel James Pohl, también condenó a Frederick a una degradación en su rango, a soldado raso. En la sentencia se le confiscó parte de su paga, y fue despedido del ejército de forma deshonrosa. Pohl originalmente sentenció a Frederick, de 38 años, a 10 años de prisión, pero redujo la condena a ocho años por un acuerdo que alcanzó el militar en relación con su declaración.

ÚLTIMA ENCUESTA: BUSH; 46%; KERRY, 45%. El presidente estadounidense George W. Bush sacó una ligera ventaja de un punto sobre su rival demócrata John Kerry en la reñida carrera hacia la Casa Blanca, de acuerdo con un sondeo de Reuters/Zogby difundido el jueves. Bush tenía una ventaja de 46 por ciento contra 45 por ciento de Kerry en el último sondeo de tendencia de tres días, con lo que ambos seguían virtualmente empatados, considerando el margen de error de la encuesta. En los dos días anteriores, los candidatos estuvieron empatados en 46 por ciento. Un 6 por ciento de los posibles votantes todavía están indecisos entre el presidente y el senador de Massachusetts cuando faltan menos de dos semanas para las elecciones del 2 de noviembre. El sondeo mostró que la cantidad de posibles votantes que pensaban que Bush merecía la reelección era el 46 por ciento, contra un 49 por ciento que quiere a otra persona en la Casa Blanca.

GARCÍA MÁRQUEZ EN GUERRA CONTRA «PIRATAS». El gigante de las letras latinoamericanas, el colombiano Gabriel García Márquez, logró burlar accidentalmente a una versión pirata de su último libro al cambiar sutilmente por razones artísticas el final de su nueva novela, la primera en 10 años. La nueva obra de García Márquez, «Memoria de mis putas tristes,» vio la luz el miércoles en todos los países de habla hispana, con una semana de adelanto debido a que copias piratas comenzaron a aparecer en las calles de Colombia. Pero estas copias, que se venden a un precio menor al original, no son iguales a la versión final del libro, dijo el editor, Braulio Peralta. La policía colombiana incautó miles de versiones apócrifas del libro publicadas antes de que la versión oficial con los retoques finales de la novela del Premio Nobel de Literatura en 1982 fuera publicada, agregó. La novela, de 109 páginas, habla de un colombiano de 90 años que quiere tener sexo con una mujer virgen, lo que le trae recuerdos de sus antiguas amantes. Demostrando las expectativas creadas, esta novela saldrá con una tirada inicial de un millón de ejemplares, una cifra que en el mundo editorial sólo alcanzan un puñado de escritores y que además se prevé se agote rápidamente.❑

análisis del acontecer **INTERNACIONAL**

Sangrar por sangrar

Beatriz Jiménez

« Aquí sangrarán nuestros hijos y sus hijos, pero ya no hay vuelta atrás», anunciaba una de las mujeres venidas en la lancha del Sí procedente del bajo Putumayo la noche víspera de las elecciones de revocatoria en El Estrecho. Esa noche la plaza de Armas olía a sangre fresca. Frente al local de Fuerza Loretana acababan de sacrificar a un búfalo para alimentar al día siguiente a los venidos en lancha. La agonía del animal fue muy lenta, no recibió un machetazo certero por parte de sus verdugos y pestañeaba mientas le cortaban lentamente la cabeza. Mal presagio.

Hacía calor y reinaba una espesa calma. Los habitantes de El Estrecho paseaban, cada uno sin cruzar la frontera invisible que dividía a los partidarios del Sí y el No y que pasaba justamente por el centro de la Plaza de Armas. Algunos de los 300 partidarios del sí llegados para la revocatoria optaron por pasar la noche sentados, sin hablar, observando el lado de la ciudad que tenían prohibido. Esperando. Todo estaba ya dicho. Todo estaba planeado.

Desde el sábado se sabía que la revocatoria estaba perdida. Hacía falta más de 1200 votos para sacar de la alcadía a Víctor Raul Reátegui y entre todos los llegados en las lanchas y habitantes de El Estrecho favorables a la revocatoria, a pesar de ser mayoría, no sumaban esa cantidad de votantes. Como medida desesperada los dirigentes del sí optaron por fomentar más el miedo. « Aceptaremos los resultados electorales pero el pueblo tiene su propia voz y él podría tomar sus propias acciones», presagiaban dirigentes como Tedy Puga y Edwin Pérez.» Mandaremos al alcalde y a sus regidores a ver a San Pedro», eso es lo que un grupo de revocadores afirmaba entre risas en la plaza de Armas el sábado. Sólo había que esperar.

Y esperaron también durante todo el día domingo. La votación transcurrió en calma, en una espesa calma. En Iquitos, a las 8 de la tarde ya se conocían los resultados de la revocatoria. Un 55% de los electores habían votado, de los cuales un 35% optaron por el Sí. Alcanzaron mayoría pero no el 50% más 1 del sufragio como establece la ley. Eso, en un distrito como el Putumayo, es misión imposible debido a la extensión y la falta de movilidad.

Y la sangre de los hijos de revocadores y partidarios del alcalde, Víctor Reategui Paredes, corrió en El Estrecho. A las 20.45 horas, cuando la ODPE dio a conocer los resultados de las elecciones, los niños fueron llevados por sus padres y sus madres de las manos y lanzados a jugar en la



Foto: Agencia PERU-AMAZONÍA

Plaza de Armas, mientras los adultos rompían el pavimento para conseguir piedras y arrastraban barriles de gasolina. Los pequeños jugaban y corrían delante de la policía, garantizando así que no habría bombas lacrimógenas. Los policías, desconcertados, disparaban al aire y se convertían en meros testigos de una violencia descarnada que en ese momento se movía con consignas como « ¡ Queremos la cabeza del alcalde» o ¡El pueblo unido jamás será vencido!». Los niños del sí en ese momento en la casa del poder. Sus padres sabían que el local iba a arder pero quizás con niños dentro no, sólo quizás. Unos y otros se enfrentaron a machetazo limpio y la policía no intervino «para evitar daños mayores».

La noche en la que El Estrecho ardió, las mujeres de la comunidad indígena de Maridicai, se encargaron de curar las heridas de machete de sus hijos con hoja de plátano para después volverlos a enviar a la pelea. Estas mujeres representan la facción más radical del no a la revocatoria y tras la noche del domingo, han sido las portavoces del grito de la venganza. Esa misma noche, portando antorchas, las mujeres quemaron la casa de uno de los partidarios del sí en respuesta por la quema del poder y la casa contigua. Sangre por sangre es la ley de El Estrecho.

Enfrentamientos entre revocadores y partidarios del alcalde se repitieron en la mañana del lunes y de nuevo fueron lanzadas bombas lacrimógenas. Los «no deseados» en El Estrecho (funcionarios de la ODPE, Defensoría, Fiscalia y periodistas) huyeron con los rostros desencajados por la vigilia y los correteos en el primer avión que fletó la FAP. Las ánforas electorales marcharon con ellos y El Estrecho, después del martes, dejó de ser noticia. El alcalde, al que todos buscábamos en la pista de aterrizaje aquel lunes, decidió quedarse y volvió a su escondite, en el que todavía permanece.

Todo estaba planeado. Cada facción ha conseguido lo esperado. El alcalde trasladará su municipalidad a Santa Mercedes y se olvidará de El Estrecho, gobernando un distrito y obviando su capital y los revocadores también han conseguido lo esperado porque con el traslado de la municipalidad, El Estrecho seguirá siendo lo que más le conviene a los intereses de los cabecillas de las facciones violentas: una ciudad fantasma y sin

pasa a la pág. VI

viene de la pág. V



Foto: Agencia PERU-AMAZONÍA

ley. Todos pueden darse tristemente satisfechos.

De momento, la sangre ha sido menos de la prevista. Eso sí, el pueblo a sangrado por sangrar.

El dolor y el miedo une a El Estrecho

✻ «Nosotros no somos animales para estar golpeándonos, maltratándonos entre nosotros e inclusive entre familias», expresaba rota por el dolor Milena Buinajina, del la comunidad huitoto 8 de Septiembre, en el río Putumayo. Dos de sus 12 hijos resultaron heridos la noche del domingo y se encuentran en estado crítico. Uno de ellos ha sido trasladado a la unidad de cuidados intensivos del Hospital Regional Felipe Arriola Iglesias con traumatismo craneal y el otro se encuentra en el centro de salud de Iquitos con una herida de machete en la espalda. «Yo lo vi esa noche, muchas familias estaban peleando ahí. Primos, comadres, compadres...¿Cómo vamos a hacer esas cosas?.Yo quisiera que haya justicia», expresa en el hospital. Ella estaba en la casa del poder cuando comenzó a arder. Sus hijos pelearon a machetazos en los enfrentamientos de la noche del domingo. Ella decidió huir con la menor de sus 12 hijos a Marandúa, en el lado colombiano del Putumayo, hasta que llegó el amanecer. Su reflexión demuestra que la reconciliación es posible. En ambos bandos hay víctimas o puede haberlas en el caso de que continúen los enfrentamientos. El dolor deberá transformarse ahora en el nexo de unión.

Preguntas por responder

9 heridos por machete y quemaduras, dos de ellos en estado crítico, ha sido el saldo de la batalla campal vivida la noche del domingo en El Estrecho tras conocerse el fracaso de la revocatoria organizada para destituir de su cargo a Víctor Raúl Reátegui. Esta ha sido, y a pesar de pecar de poco original, la crónica de una tragedia anunciada y la única medida de prevención que el gobierno regional ha implementado es el envío de 50 efectivos adicionales de la PNP. Unos efectivos que tendrían que enfrentarse a padres, madres, adolescentes e incluso niños. Como dijo Robinson Rivadeneyra el miércoles en Nauta cuando se le pidió una reflexión política sobre lo ocurrido en El Estrecho, «el proceso de construcción de una conducta democrática es un proceso largo». Precisamente cabe preguntarse qué es lo que se ha hecho desde la Subregión del Putumayo para contribuir en este proceso de concientización democrática antes de las elecciones de revocatoria.

Existen muchas otras lagunas, cómo quién financió la movilidad y la permanencia durante casi una semana de unas 400 personas de comunidades del bajo Putumayo en El Estrecho.

Otra pregunta que ronda a todos en la cabeza en porqué el recién legitimado alcalde quiere seguir al frente de un distrito en cuya capital, su sola presencia provoca enfrentamientos violentos. Y la última de todas, por qué se gastan ingentes cantidades de dinero en realizar revocatorias inútiles conociendo el número imposible de votos que la ley exige para poder revocar a una autoridad. Preguntas con respuesta conocida aunque velada.❑

Desde la historia

ENRIQUE A. VIGIL CHOPITEA

Luis Tafur Rengifo

El 9 de Julio de 1878 nació en Trujillo. Falleció en julio de 1936 en Miraflores, a los 58 años. Estudió medicina en San Fernando graduándose de médico-cirujano, viajando a Panamá para ejercerlo y a las costas del Asia, Japón y China a bordo del vapor nacional «Kingston».

Llegó a Iquitos en 1905, instalando consultorio en la ciudad haciéndose conocido por su solidaridad y sentimientos humanitarios. Al año siguiente se opuso tenazmente al Modus Vivendi que el Perú firmara con Colombia, exiliándose en un pueblo brasilero cercano a la frontera, de donde regresó a fines de 1906.



Posesionado de sólido prestigio en la sociedad loretana, fue elegido Teniente Alcalde en el gobierno municipal presidido por Marcel Oury en los primeros días de 1907, ocupando la Alcaldía titular del 30 de setiembre al 31 de diciembre del mismo año, debido a la renuncia irrevocable presentada por Oury, en vista de la incompatibilidad que existía entre desempeñarse como autoridad local y haber sido designado Cónsul de Francia en Iquitos. En los tres meses de su gestión poco pudo hacer por el desarrollo de la ciudad , más bien, tuvo que enfrentar el entredicho legal surgido con el encarcelamiento del Dr. Alberto Cáceres, ex Alcalde, acusado de los delitos de estafa y prevaricato en contra de un ciudadano, por el hecho de haberse presentado a las elecciones municipales de diciembre de 1907 estando preso en la cárcel de Iquitos y alcanzando 70 votos de 268 sufragantes. El Concejo presidido por Vigil determinó no tomar en cuenta la votación obtenida por Cáceres declarando improcedente su elección como concejal.❑

«TENGO UNA BUENA NOTICIA»

Así comenzaba la epístola que Monseñor Julián García Centeno, Obispo de Iquitos, dirigía a todos los fieles del Vicariato Apostólico de Iquitos.

«Después de varios años y de muchas pruebas y dificultades, el Señor permite-continúa diciendo Monseñor –que se haga realidad uno de mis sueños preferidos, junto con el del Seminario Diocesano, desde que el Señor me trajo a esta Iglesia del Vicariato de Iquitos»

¡¡ UNA BUENA NOTICIA, UN SUEÑO REALIZADO, UNA ALEGRÍA COMPARTIDA!! materializados en la bendición e inauguración del «Monasterio de la Inmaculada y de San José» de Iquitos (sito en el Km. 1.50 de la carretera Abelardo Quiñones) que se realizó el viernes 22 de octubre a las 9:00 a.m., coincidiendo con el día del natalicio de Monseñor y su consagración como obispo, en plena jornada del Domund.



«La Vida Contemplativa –decía Santa Teresa no es otra cosa sino tratar de amistad, tratando a solas con quien sabemos nos ama» Es la música callada y la soledad sonora del

Hermanas Concepcionistas Descalzas de San José

¡¡Bienvenidas a la Selva del Señor!!

Unidos en la Oración. Amén. AP❑



El establecimiento de un Monasterio de Clausura y de Vida Contemplativa es un regalo para Iquitos. Las religiosas de vida contemplativa viven retiradas en el convento dedicadas por entero a orar por todos nosotros. Con sus oraciones y sacrificios contribuyen a hacer presente el Reino de Dios entre nosotros.

Alma. El corazón es el lugar de la búsqueda y del encuentro, en la pobreza y en la fe. La contemplación es mirada de fe, fijada en Jesús: «Yo le miro y Él me mira». La Luz de la mirada de Jesús ilumina los ojos de nuestros corazones, enseña a ver todo a la luz de su Verdad y de su Compasión por todos los hombres.

REGALO DE DIOS

Con el alma llena de gozo les invito a dar gracias a Dios conmigo. Por fin, en nuestra Iglesia se hace hoy realidad un sueño intenso y ardientemente deseado. Un convento de vida contemplativa: la inauguración del «Monasterio de la Inmaculada y San José». Una gracia especial de Dios. Un signo más del amor con que nos mira Dios y nos bendice. Y una ayuda inestimable en nuestro quehacer misionero y pastoral.

Este hecho me ofrece ocasión para hacer algunas reflexiones sobre un aspecto importante de nuestra vida y de nuestras laboras apostólicas y evangelizadoras.

Carta Pastoral:
Mons. Julian García Centeno.

Urge replantear el proceso

LAS REVOCATORIAS FRUSTRADAS

Luis Tafur

Desde que la Ley 26300 llamada "Ley de los Derechos de Participación y Control Ciudadano" fuera promulgada en 1994, se han realizado en el país tres procesos de consulta popular para revocatoria de autoridades municipales; el primero se llevó a cabo en 1997 y convocó a 137 mil 50 electores para 62 distritos, la segunda experiencia se realizó en el año 2001 incrementándose la consulta a 173 distritos para 321 mil 340 electores; y, el último, el ocurrido el pasado domingo 17 de octubre para la provincia de Ilo y 186 distritos repartidos en casi todos los departamentos del Perú con excepción de Madre de Dios y la Provincia Constitucional del Callao, para un poco más de 400 mil electores hábiles para sufragar. La consulta popular revocatoria, organizada y supervisada por la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE) se realiza de manera similar a cualquier otro proceso de elección de autoridades; es decir, instalación de mesas, sorteo de sus miembros, designación de Jurados Especiales, reglamentación de la propaganda, etc.

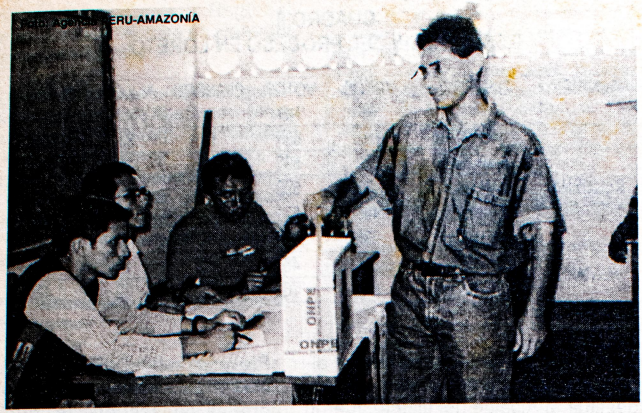


Foto: Agencia PERU-AMAZONÍA

De acuerdo a datos proporcionados por la ONPE fueron sometidos al voto popular 22 alcaldes y 86 regidores apristas. Otros 11 alcaldes y 41 regidores son de las filas de Acción Popular. "Somos Perú" tiene 66 autoridades ediles y "Perú Posible", partido del Gobierno, tuvo 21 burgomaestres y 69 regidores que tuvieron que pasar por las horcas caudinas de este proceso. Para efectos de control el Jurado Nacional de Elecciones designó 21 Jurados Especia- les que se instalaron en igual número de circunscripciones electorales en el país. Geográficamente hablando el 75 % de distritos consultados pertenecen a áreas rurales y de este total 70 % son de la Sierra, 21 % de la Costa y 9 % de la Selva. De los 186 distritos donde se realizó la consulta, 138 de de ellos se ubican entre los más pobres del país y sólo 4 comunidades viven en condiciones aceptables.



Foto: Agencia PERU-AMAZONÍA



Para que una autoridad municipal, algunos regidores o el íntegro del Concejo, sean revocados, los partidarios de la misma debieron haber obtenido el 50 % más uno de los votos de los electores hábiles, es decir, del total de electores inscritos en el padrón respectivo, más no simple mayoría como ha ocurrido en casi todos los casos, tampoco es suficiente el 50 % más uno de los que concurrieron a votar. De allí que, el martes en la noche, el Jefe de la ONPE, Fernando Tuesta Soldevilla, anunció al país que al 100 % de los actas escrutadas, sólo habían sido revocados 24 alcaldes (12.9 %) de 186 y 101 regidores (14.6) de 689 concejales sometidos a evaluación popular. Si sólo hubiera bastado mayoría simple el número de revocados aumentaba a 60 alcaldes (32.2 %) y 190 regidores (27.5 %). Bajo este parámetro, en el caso de los 7 distritos del departamento de Loreto donde se llevó a cabo el proceso, 5 de los 7 alcaldes hubiesen perdido el cargo, pero no fue así y en estricta aplicación de la Ley, todos ellos permanecerán en sus puestos hasta completar sus mandatos.

Hay que anotar, en apego a la verdad y a la objetividad, que en 110 de los 186 distritos el pedido de revocatoria fue al alcalde con todos sus regidores, hecho que se ha verificado solamente en 19 distritos donde el próximo año deberán realizarse elecciones complementarias para elegir nuevas autoridades municipales para completar el periodo de los revocados. La convocatoria la deberá hacer el Presidente de la República, previo pedido del pleno del Jurado Nacional de Elecciones.

DESARROLLO DEL PROCESO

Hasta las 8 de la noche del domingo pasado los informes emitidos tanto por la Jefatura de la ONPE como por la Defensoría del Pueblo hablaban que el proceso revocatorio se había realizado con total normalidad de acuerdo con los correspondientes reportes tanto de las Oficinas Departamentales de Procesos Electorales (ODPE) como de las filiales defensoriales. Al día siguiente, sin embargo, los reportes eran más cautos. Se habían producido algunos incidentes en la mayoría de distritos, que iban desde el bloqueo de carreteras, presencia de suplantadores, falta de material electoral hasta la ocurrencia de hechos anecdóticos que no enturbiaron la claridad del proceso en el resto de la República con excepción del distrito del Putumayo, cuya capital El Estrecho, a la misma hora de los reportes oficiales, soportaba enfrentamientos incruentos entre partidarios del Alcalde y opositores a él.

EL PROCESO EN LORETO

Como ya se dijo anteriormente, 7 alcaldes y sus respectivos concejos, pertenecientes a los distritos de Jenaro Herrera, Sapuena, Emilio San Martín, Capelo y Alto Tapiche de la provincia de Requena, además de los distritos del Putumayo y Alto Nanay de la provincia de Maynas, fueron sometidos a la consulta popular en el departamento de Loreto. En la provincia de Requena fueron convocados 7,810 electores inscritos cuyo mayor número estaban concentrados en el distrito de Emilio San Martín que reportaba 2,517 electores, seguido de Sapuena con 1,701, J. Herrera con 1,691, Capelo con 1,164 y Alto Tapiche con 737 electores habilitados. En los dos distritos de la provincia de Maynas fueron convocados 4,235 ciudadanos. Se instalaron un total de 83 mesas en los

CUADRO I
RELACIÓN DE ELECTORES Y CONCURRENCIA A LAS ANFORAS

PROVINCIA	DISTRITO	ELECTORES HÁBILES	ELECTORES QUE SUFRAGARON	AUSENTISMO %
REQUENA	J. HERRERA	1,691	1,448	14.37
	SAPUENA	1,701	1,359	20.10
	E. SAN MARTÍN	2,517	1,848	26.57
	CAPELO	1,164	1,002	13.91
	A. TAPICHE	737	530	28.08
MAYNAS	PUTUMAYO	2,453	1,347	45.08
	ALTO NANAY	1,782	1,425	20.04
TOTALES		12,045	8,959	25.62

Fuente: ONPE al 100 %

7 distritos, habiendo funcionado todos ellos el día del proceso. Presentamos a continuación un cuadro que explica por sí solo la concurrencia de los electores a sufragar, su relación con el número de electores hábiles y el porcentaje del ausentismo registrado en cada distrito.(ver cuadro 1)

LOS RESULTADOS

Los resultaron no favorecieron a los revocadores en ninguno de los distritos; si bien es cierto que el voto por el SI fue mayoritario en 4 de los 5 distritos consultados en Requena y en 1 de los 2 en Maynas, la cantidad alcanzada en cada una de esas localidades no fue suficiente para lograr la revocatoria. Caso clamoroso es lo ocurrido en el Putumayo: de 2,453 electores hábiles sólo acudieron a votar 1,347, es decir, apenas el 54.92 % del total; de los votos depositados 851 fueron para el SI (34.69 %) y 467 fueron para el NO (19.03 %); es decir, el SI lograba una aplastante mayoría bajo los parámetros habituales de los otros procesos electorales. La convicción de haber ganado, pero perdiendo, y la impotencia de los revocadores de no haber alcanzado los votos suficientes para destituir al Alcalde del distrito, fueron los factores que desencadenaron hechos violentos horas después.(ver cuadro 2)

CUADRO II
RESULTADOS DEL PROCESO EN LORETO

PROVINCIA	DISTRITO	VOTOS SI	VOTOS NO	BLANCOS	NULOS	TOTAL VOTOS
REQUENA	J. HERRERA	692	666	57	33	1,448
	SAPUENA	729	595	20	15	1,359
	E. SAN MARTÍN	1,060	693	55	40	1,848
	CAPELO	468	521	5	8	1,002
	A. TAPICHE	335	170	10	15	530
MAYNAS	PUTUMAYO	851	467	18	11	1,343
	ALTO NANAY	645	762	6	12	1,425

Fuente: ONPE al 100 %

Conocidos estos resultados en los que el voto por el SI fue mayoritario en 5 distritos y por el NO solamente en dos de ellos, la población de dichas localidades, al paso de las ho-ras, iba aceptando el veredicto de las urnas, más no así en El Estrecho, distrito del Putumayo, donde la noche del domingo los bandos contrapuestos realizaron una serie de actos violentos incendiando, los del SI, la vivienda del Alcalde Víctor Raúl Reátegui Paredes y, los del NO, la casa de uno de los líderes opositores, Tulio Ruiz Vela. Además una turba agredió al Fiscal de Prevención del Delito arrojándole un palo sobre la cabeza sin graves consecuencias, otro grupo intentó agredir a los periodistas incluyendo a una ciudadana española que trabaja para "LA VOZ DE LA SELVA"; todos ellos tuvieron que pasar la noche refugiados en el local del Banco de la Nación, mientras el pueblo se llenaba de gritos, correrías, rumores y amenazas. A todo esto, el Alcalde Reátegui Paredes, en vista del peligro que corría su vida, se internó en la selva del Putumayo, ubicándolo la policía dos días después con el propósito de trasladarlo a Iquitos hasta que las aguas volvieran a su nivel.❑



Foto: Agencia PERU-AMAZONIA

Viernes 15 de octubre

Comisión del Consejo Regional hará evaluación técnica en Hospital Regional de Loreto

Luego de toda la polémica generada con un reportaje aparecido en un canal capitalino en cuanto a la realidad del Hospital Regional de Loreto, el Gobierno Regional acaba de designar una comisión especial del Consejo Regional y especialistas en salud para que vean objetivamente la real necesidad del hospital.

Por décima vez arreglan «hueco Sachachorro»

La mayoría de ciudadanos conocen lo difícil que resulta la construcción de una plataforma que impida el hundimiento de una de las partes de la zona comercial Sachachorro, puesto que en el fondo se encuentra una vertiente que causa el forado de todos los trabajos. Actualmente se viene arreglando por décima vez los hundimientos de la zona.

Sábado 16 de octubre

Presidente de la República llegó ayer en visita protocolar a nuestra ciudad

El Presidente de la República, Alejandro Toledo Manrique, entregó ayer títulos de propiedad a ocho comunidades nativas que agrupan a 1,248 familias que hacen un total de 30 mil hectáreas de tierras en las provincias de Loreto y Ramón Castilla, así como las llaves de sus respectivas viviendas a los nuevos propietarios en el complejo habitacional «Mártires de la Democracia», a donde llegó a bordo de un helicóptero acompañado del Presidente del Gobierno Regional de Loreto, Robinson Rivadeneyra y el Alcalde de Maynas, Jua Carlos del Aguila.

Lunes 18 de octubre

Jaime Pérez es el nuevo presidente del Frente Patriótico de Loreto

Jaime Pérez Torres es el nuevo presidente del Frente Patriótico de Loreto, él salió ganador en las elecciones democráticas presidenciales desarrolladas ayer domingo en toda la Región. El nuevo presidente es consecuencia de la nueva modalidad de votación exhibida en este proceso por el Frente Patriótico bajo la denominación «un ciudadano, un voto».

Este miércoles se inican obras en prolongación Putumayo

En acto público realizado el sábado 16 en horas de la noche se firmó el contrato para las obras de la calle Prolongación Putumayo. El Presidente del Gobierno Regional de Loreto, Robinson Rivadeneyra, firmó el contrato con el Ing. Estuardo Vásquez Talavera, para la ejecución de la obra «Mejoramiento de la calle Putumayo, Pavimentación y Alcantarillado», comprendido entre la Av. Alfonso Navarro Caúper y la calle Tumbes.

Martes 19 de octubre

El Estrecho ardió y la sangre llegó al río

Nueve heridos por machete y quemaduras, dos de ellos en estado crítico fue el saldo de la batalla campal vivida el pasado domingo en El Estrecho, capital de distrito del Putumayo, tras conocerse el fracaso de la revocatoria organizada para destituir de su cargo al alcalde Víctor Raúl Reátegui.



Tal como estaba programado, el día viernes 22 se realizó por las calles de la ciudad la marcha cívica por la revaloración de la mujer loretana

Ningún alcalde fue revocado

Según los datos proporcionados por el Jefe de la Oficina Descentralizada de procesos Electorales (ODPE) Carlos Manuel Checa Calixto, en la región ninguno de los 7 alcaldes fueron revocados en la consulta popular del domingo último a consecuencia de la ausencia de los electores, manifestó, además, que el proceso se llevó a cabo con toda normalidad.

Miércoles 20 de octubre

Nauta recibe hoy al Consejo Regional en pleno para audiencia de rendición de cuentas

Ante una gran espectativa de la población de Nauta y de la Región en general, hoy miércoles 20, a partir de las 8 de la mañana se desarrollará en el auditorio del Instituto Superior Tecnológico «Joaquín Reátegui Medina», la I Audiencia Pública de Rendición de Cuentas del Gobierno Regional de Loreto correspondiente al primer semestre del ejercicio presupuestal 2004.

DISA realiza segunda jornada de vacunación

El Ministerio de Salud a través de la Dirección Regional de Salud Loreto, viene realizando la segunda jornada de vacunación que tendrá como fechas principales del 24 al 31 de octubre del presente año, sin embargo se continuará con la cobertura hasta el mes de noviembre.

Jueves 21 octubre

Rendición de cuentas en Nauta obvió temas importantes

Con una larga reunión en la que se obviaron temas tan graves como la contaminación petrolífera, evidente en los ríos de la provincia de Loreto-Nauta; la problemátiva de los pueblos indígenas, la carencia de un transporte regular de pasajeros Yurimaguas-Nauta o la tala ilegal de madera que es transportada sin censura por parte de las autoridades, concluyó la Rendición de Cuentas ofrecido por el Presidente del Gobierno Regional de Loreto, en la ciudad de Nauta.❑

DES DE ADENTRO

Por: Francisco Bardales

RICARDO SOBERÓN

Abogado y analista político y social del Instituto de Defensa Legal. Luchador permanente de los derechos humanos, estudioso constante de la Amazonía. Lúcido colaborador de este semanario.



Ricardo...¿cuál es el mayor problema que tiene la Amazonía actualmente?

El mayor peligro que corre nuestra Amazonía, es la equivocada percepción de empresarios y políticos egoístas, peruanos pero sobre todo extranjeros, que sólo la piensan como un inmenso territorio vacío que debe ser objeto de explotación absurda e irracional. De continuar así y no modificar las grandes políticas públicas, en los próximos 30 años veremos que sólo quedan pequeños espacios protegidos, a manera de reservas o zoológicos, en un inmenso territorio deforestado, contaminado y sin vida natural. Belaúnde, García, Fujimori y Toledo han fracasado en sus intentos. Sólo se han limitado a pagar la deuda y generar recursos que han pasado a manos de bancos extranjeros o poderosos intereses locales. La deuda social está allí, creciendo.

¿Hay algún verdadero peligro para los intereses amazónicos en la presencia de intereses transnacionales dentro de su territorio?

El primer dilema es la forma como se ha repartido el territorio de la Amazonía colombiana, venezolana, ecuatoriana, peruana, boliviana y, en menor medida, la brasileña, por empresas petroleras y gasíferas; a costa de los pueblos originarios, sus culturas y territorios. Se requiere un cambio fundamental que permita poner en su sitio las cosas: primero nuestro hábitat y nuestra gente; luego las industrias.

¿Cuál es la importancia de la Amazonía como entidad geopolítica dentro del mundo globalizado de hoy?

El agua dulce, la biodiversidad y las diversas fuentes energéticas constituyen los tres elementos sobre los cuales se van a desencadenar las guerras del futuro en un mundo superpoblado, desordenado, en los que predominarán los intereses de las trasnacionales.

¿Los problemas de la Amazonía son los mismos del país o algún rasgo los distingue?

Hay problemas como la exclusión social, el abandono presupuestal y la marginación cultural que son comunes a todas las regiones fuera del departamento de Lima. Pero hay uno que es fundamental precisar pues obedece solamente a la Amazonía: el desconocimiento y la ignorancia de los peruanos sobre este inmenso tinglado de vida.

¿Cuál debería ser el rol de los políticos en el desarrollo de la Amazonía?

Debieran ser los que canalicen el sentir del debate popular en la concreción de políticas públicas. Los parlamentarios debieran responder a las asambleas sociales en Ucayali, San Martín, Loreto y Madre de Dios. Los jueces debieran ser interpelados si no responden al interés social por la justicia. Los ministros, lo mismo.

¿Qué significa la Amazonía para Ricardo Soberón?

Es nuestro gran tesoro estratégico como colectivo social, como país, como región. Cada planta y organismo vivo que la componen, debe ser considerado como un rubí, una perla de este inmenso tesoro. Los partidos políticos, las comunidades y organizaciones de sociedad civil debieran mirarla así, pero lamentablemente brillan por su ausencia.

¿Es difícil conjugar el Derecho con el Periodismo? ¿Por qué?

Porque el Derecho en nuestro país es una isla de ilusiones, formalismos y discursos, en un mar contaminado por las carencias y la denegación de justicia para gruesos sectores de nuestra población. Mientras, el periodismo, en gran parte, es un mar de infamias y mentiras con algunas honrosas excepciones -como Kanatari- de difusión de cultura y realidad.

¿Por qué es importante ser un activista a favor de la causa de los derechos humanos?

Porque en nuestro país la brecha entre discurso, ley y realidad es todavía abismal y la brecha sigue creciendo. Si ayer fue Sendero Luminoso y los militares violadores de derechos humanos, hoy el hambre, la injusticia y el deterioro ambiental constituyen paradigmas permanentes de lucha.

¿Qué libros recomendarías a los más jóvenes para entender cabalmente la realidad nacional?

Son varios, pero teniendo que escoger sin lugar a dudas, selecciono los *Siete Ensayos* de Mariátegui, *Perú Problema y Posibilidad* de Basadre y *Los Ríos Profundos* de Arguedas. Son tres hitos de la cultura nacional que deben acompañar a todo peruano y peruana de buena voluntad.

¿Qué significa Kanatari para ti?

Constituye el medio ideal para mantenerme conectado con Loreto, con Iquitos, su historia y su presente. Se ha convertido en un sano ejercicio de puntualizar mis apuestas por el país, la región Andino amazónica y el mundo. Muchas gracias por la confianza.

¿Las ideas de izquierda han cedido terreno ante el paso inminente de la globalización?

Se trata de una temporal cesión de los medios al discurso uniforme, de la masificación del pensamiento, del debilitamiento de la capacidad de análisis. Ello se ha reflejado en una sociedad ávida del conocimiento. No obstante, el tiempo es una categoría en la que diez, quince años constituyen un pequeño resquicio, por lo tanto la historia no ha muerto, la ideología tampoco, debemos de reconstruir un pensamiento solidario, socialista, representativo del pueblo peruano y latinoamericano, que trascienda la unilateralidad y la hegemonía imperantes por Washington, Wall Street.

Finalmente, ¿a quiénes debemos mirar para encontrar nuestro sentido como Nación?

A los que no aparecen en las páginas de los diarios, a los que no les interesa ganar el poder, pero son los que en definitiva ayudaron a derrotar a la mafia del pasado y los que desean derrotar a la mafia del presente. A los jóvenes, a las mujeres de mi país que quieren apostar por la construcción de una mejor sociedad diversa, incluyente, participativa, transparente y que priorice la educación y la cultura en todas sus manifestaciones.❑

Origen del árbol

Cuentan los ancianos que antiguamente no había árboles ni monte en la tierra, todo era libre, sólo existían las aguas de los ríos y de las cochas. El Dios Kukama vivía en el cielo y sus hijos en la tierra. Como veía que sus hijos no tenían mujeres y no podían tener hijos, comenzó a transformar a los animales de una inmensa cocha en mujeres para entregarlas a cada uno de sus hijos.



Los animales transformados fueron boas, lagartos, charapas y peces grandes. Cuando los hijos del Dios Kukama tuvieron sus mujeres se alegraron mucho y comenzaron a tener hijos. Así aumentaba la gente en la tierra. De pronto la cocha comenzó a temblar. La madre de la inmensa cocha se había molestado porque el Dios Kukama había transformado sus crías en mujeres.

La madre de la cocha era una boa muy grande, y salió a la tierra para comerse a los hijos del Dios Kukama. Al ver esto el Dios Kukama bajó del cielo para pelear con la boa en defensa de sus nietos. Cuando la boa se vio derrotada se metió nuevamente al agua, y el Dios Kemari subió al cielo para cuidar a sus hijos y nietos que vivían en la tierra. Como la boa no podía comerse a los nietos del Dios Kemari, volvió a salir del agua esta vez transformada en un viejo brujo para hechizar a todos los que vivían en la tierra. El Dios Kemari bajó otra vez a la tierra para pelear con el viejo brujo, pero como ya antes habían peleado en un campo y el Dios Kukama Kemari tenía mucho poder, hizo caer un fuerte rayo que quemó al viejo brujo y lo volvió bien negro.

El Dios Kemari regresó donde sus hijos y no contó nada de lo que le había pasado. Después subió al cielo. Luego de un buen tiempo Kemari bajó del cielo y se fue al lugar donde había peleado. El viejo que había quemado el rayo quedó como una estatua que iba creciendo y echaba ramas como brazos de una persona. Sus pies eran las raíces que se extendían por toda la tierra. También echaba hojas y se movía con el viento. En la noche, Kemari soñó al espíritu del viejo brujo quien le dijo que les iba a curar de todas sus enfermedades y también preparar toda clase de remedios.

La noche siguiente una madre llevó a su hijo enfermo a dormir a la cepa del árbol ya formado, y a medianoche, en su sueño, se presentaron unos médicos que curaron la enfermedad de su hijo y le enseñaron a preparar todo tipo de remedios. Así se formó el árbol y con el tiempo se fue regando su semilla y se formó el monte.❑



Tomado: *Para recordar la vida: Relatos de origen del pueblo Kukama-Kukamiria*

a Picotazo Limpio

DE FRENTE AL BARRANCO. Cada vez más el denominado Frente Patriótico de Loreto viene perdiendo más legitimidad, aquella que le valió ser el soporte de las grandes luchas a favor de los intereses, la integridad territorial y la soberanía regional. La elección de su reciente Junta Directiva del pasado fin de semana, donde resultó elegido como presidente un ilustre desconocido, ha motivado que el tema del FPL vuelva a las primeras planas, pero como signo de su continuo deterioro, de su acelerado camino a la extinción. Es una verdadera pena, lo que ha motivado que algunos políticos oportunistas -como el precandidato de VALOR- se entreguen a la crítica y al denuesto. Tiene razón, pero no deja de ser oportunista. En cambio, el Frente se va directo al barranco. Una verdadera pena.

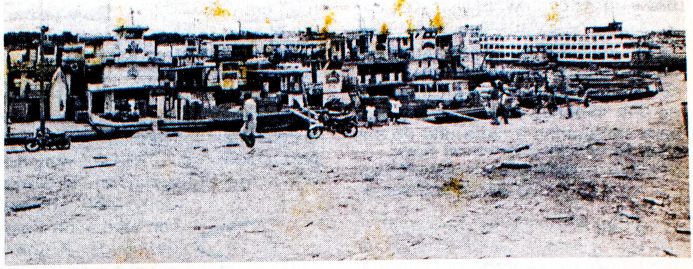
MENTES ESTRECHAS. Lo ocurrido en El Estrecho es una señal de alerta de que hay cosas peligrosas que podían ocurrir en el momento menos pensado. Sin embargo, demuestra que los revocadores en realidad son malos perdedores. Hay demasiados intereses en juego y demasiados intereses económicos que se mueven en dirección contraria, casi antagónica. No vamos a defender al Alcalde de El Estrecho, que nos parece un verdadero informal de la política, además con signos evidentes de corrupción que no ameritaban que se le sacara de la cárcel. Pero lo que han hecho los pretendidos defensores de la ciudadanía es innombrable, es una bofetada a la legalidad, es una incursión en el delito y la derrota del civismo y la democracia.

RENDICION DE CUENTAS. Ahora que andamos rindiendo cuentas por doquier ¿Alguien podría rendir una cuenta bancaria de tercería -es decir de testaferro- a nombre de un conocido deportista o personaje del folclore local, con aparentes, presuntos, aun no confirmados fondos del Estado? El que sabe del tema la va a captar al toque. Todo se sabe en esta vida, gracias a Dios...❑

rincón agredido

Arq° Alberto Ríos

CAOS EN LA RIBERA



Una estrecha y polvorienta vía flanqueada por edificaciones precarias que albergan toda suerte de actividades, desde viviendas hasta talleres de metalmecánica pasando por los de reparación de artefactos y ferreterías conduce al puerto de Masusa desde la avenida La Marina. Parte de esta vía se inunda con la creciente y es tan estrecha que el ancho de un camión es suficiente para bloquear el tránsito. Antes de ingresar al puerto se ha asentado un conglomerado de puestos comerciales y un mercadillo construidos en el más precario de los estilos. El puerto propiamente dicho lo constituye un terral con pontones en mal estado, los cuales sirven de embarcadero a una promiscua mezcla de embarcaciones de todo tipo y propósito. Todo este sector de la ciudad presenta un aspecto sórdido, insalubre y peligroso donde la improvisación, la desidia y la falta de autoridad se pusieron de acuerdo para diseñarlo.

Y es que la planificación, el orden y el buen sentido hace tiempo están ausentes en la ciudad. Un eficiente sistema vial, un terminal de pasajeros funcional y estético, un mercado ordenado y limpio son aportes que sólo pueden partir de profesionales idóneos y competentes, libres del inconfesable cálculo político y de los desaciertos de funcionarios que deciden sobre lo que no están preparados para decidir. Sólo así Iquitos se librará de sus vergüenzas. Algún día será.❑

hace medio siglo...

Octubre 18 1954

BUENA OCASION. Se vende el «Coliseo Lores», edificio de dos plantas y moderna construcción con un gran pozo y abundante agua cristalina adecuado para fábrica, situado en la avenida Lores 6ta. cuadra. Además cuenta con gran extensión de terreno cerrado con muro de ladrillos para construcciones adicionales. Se vende con toda la cancha, o sin ella. A tratar, ALMACENES WING KONG. (Diario «El Eco»)

Octubre 19 1954

Por avión de itinerario TAM hoy en la mañana ha emprendido viaje con destino a Pucallpa el señor Fernando Reátegui Scavino, Director del Diario «El Eco». El viaje se debe a asuntos relacionados a su misión periodística. (Diario «El Eco»)

Octubre 20 1954

En la noche de hoy, a las 7 tendrá lugar en el Salón de Actos de la sede del Athletic Club «José Pardo» una actuación promovida por el Comité Departamental de Deportes de la Liga Provincial de Fútbol de Maynas y demás deportes que se practican en la ciudad en honor al General Carlos Miñano, Presidente del Comité Nacional de Deportes. (Diario «El Eco»)

Octubre 21 1954

En el primer match de la segunda fecha del Campeonato de Fútbol Amateur realizado anoche en el Estadio Nacional de Lima, la selección de Loreto se anotó un merecido triunfo sobre la Selección de Tacna, por el score de cinco goles a cuatro. (Diario «El Eco»)

Las oficinas y cámaras de Radio Nacional del Perú, Filial en Iquitos, instalados en los altos del Palacio Municipal, tuvieron que ser trasladados al local de Punchana que la radio posee, debido que con ocasión del pavoroso incendio del teatro Alhambra sufrieron serios perjuicios. (Diario «El Eco»)

Esté atento

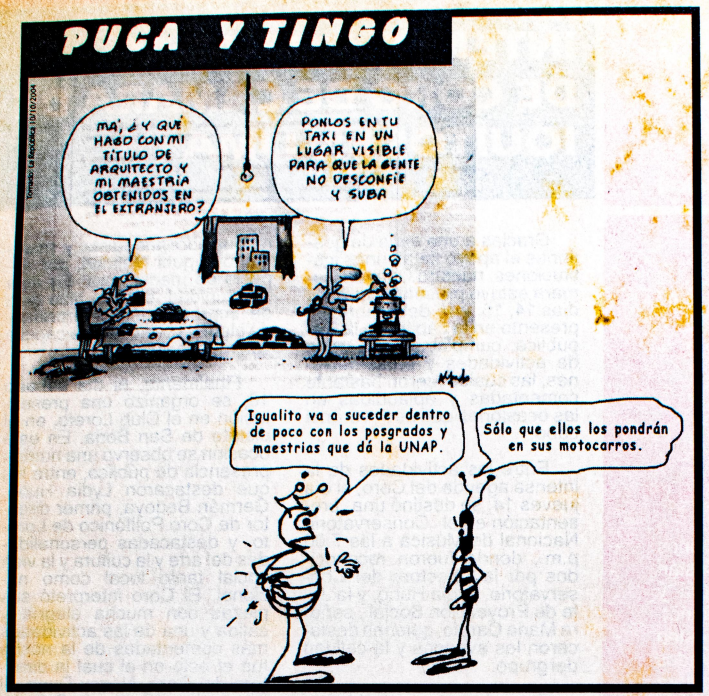
A la Lujosa Exhibición de Objetos de Arte y Belleza que en Breve Presentarán los Acreditados Almacenes «El Eco»

Octubre 22 1954

Después de penosa enfermedad ha dejado de existir en esta ciudad la señora Asunción Reátegui de Barriga, su deceso ocurrió a las a las 5 a.m. del día de ayer. La extinta fue esposa del Capitán Carlos Barriga, antiguo vecino de esta ciudad. Su sepelio se realizó hoy a las 9 a.m. con numeroso acompañamiento. (Diario «El Eco»)

Octuber 23 1954

No tanto por lo esperado, sino por la forma tan contundente como venció Loreto a Ica en el match realizado anoche por la tercera fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, no ha podido menos de festejar la totalidad de la afición loretana el resultado de la inmensa hazaña alcanzada por el representativo regional. (Diario «El Eco»)❑



CETA

Impresiones en General

Putumayo # 355, Telf.: 241487

¡yalu 23-3576 sgto. lores 215

rosita perea de chu

LA LÁMPARA DE DIÓGENES



Luis W. Gutiérrez M.

LA INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO AMAZÓNICO

La interpretación del patrimonio es el arte de descubrir el significado del legado natural y cultural, dirigido a revelar aquellos valores que suelen pasar desapercibidos para el público visitante, facilitando el acercamiento, la participación, la comunicación y el aprovechamiento social de los recursos patrimoniales tangibles e intangibles en los sitios o territorios de interés patrimonial (centros, parques, zonas reservadas, jardines, etc.) promoviéndose también el desarrollo del potencial ecoturístico y de los bionegocios como fuentes sostenibles de generación de empleo y alivio de la pobreza.

La interpretación del patrimonio en los últimos años ha tenido un gran desarrollo, a partir de dos fenómenos: Primero, la revaloración de una práctica antigua de transferencia cultural (interpretación) ligada a la historia de los parques nacionales norteamericanos y a los de la vida costumbrista escandinavos[1]. En segundo lugar, la ampliación de la gestión documental tridimensional y la propuesta educativa informativa, integradas en áreas de uso público donde actúan la interrelación y la significación, a partir de intervenciones informativo documentales que cobran un papel fundamental, en los procesos de los diversos componentes del paisaje; como atributos de descripción y contextualización, consolidando contenidos para la ejecución de proyectos y programas de interpretación, así como aplicaciones informáticas y de comunicaciones, cuyos destinatarios son los turistas y el público en general.

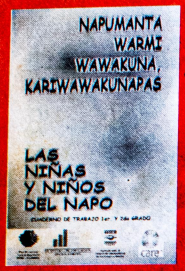
En nuestra región, abundan alternativas para cubrir la demanda que tienen los productos y servicios de la naturaleza, por lo que son importantes manejar información geográfica y etnográfica, sobre las costumbres, tradiciones y servicios; la caracterización de especies, su ecología, sus interrelaciones y peligros ecosistémicos. Ampliando opciones, y generando mercados; así como el emprendimiento de acciones hacia una interpretación y cuantificación, con evidencias metodológicamente documentadas desde las culturas vivas y complementadas con instrumentos de representación (colecciones, mapas, fotos, diseños gráficos, maquetas, señalización, simulaciones lúdicas e interactivas) para hacerlos comprensibles a todo tipo de público, fomentando las bondades de esta nuestra compleja y misteriosa Amazonía.

La gestión de centros de conservación e interpretación en la Amazonía requiere de equipos de investigación y programas de calidad elaborados en su propio entorno físico real y su contexto social («in situ»); así como fuera de sus hábitats naturales («ex situ») donde la participación interdisciplinaria y la evaluación permanente impliquen a las localidades y sectores interesados como partes responsables; remontando una nueva categoría de museo o centro de conservación al aire libre, en el que el sitio y/o territorio no pasa sino a ser percibido como un producto de interés sencillamente integrado.❑

(1) Morales Miranda J. *Guía Práctica para la Interpretación del Patrimonio.* Citado en Asociación para la Interpretación del Patrimonio. Actividades del Centro. Junta de Andalucía, Consejería de Cultura. 199?

LOS LIBROS DE SOFIA

(Disponibles en la Biblioteca Amazónica)



I. EDUCACIÓN

Las niñas y niños del Napo: Cuaderno de Trabajo 1er y 2do Grado

Autora: Zavaleta Varela, Adriana

Edit: CARE Perú, Iquitos, 2003

Este libro está dirigido a las niñas y niños Kichwas de los ríos Napo y Curaray que se están iniciando en el aprendizaje de la lectura y escritura en dos lenguas (kichwa y castellano), nada fácil por cierto, más aún cuando no existen materiales educativos para los primeros grados de educación primaria. El programa Frontera Selva se está dedicando a impulsar el Área de Desarrollo Educativo del Napo, trabajando conjuntamente con las organizaciones indígenas de la zona. Este cuaderno de trabajo del 1er y 2do grado de Primaria consta de pequeñas lecturas referidas al quehacer y al entorno de la comunidad, acompañadas de ilustraciones en blanco y negro, donde los niños y niñas además de aprender a leer desarrollarán su expresión estética al colorearlas.



II. AMAZONÍA

Folia Amazónica

Vol. 14 Nº 1

Edit: IIAP, Iquitos, 2003

En este volumen, Folia Amazónica nos entrega varios resultados de investigaciones realizadas en el marco del proyecto Diversidad Biológica de la Amazonía Peruana, Perú- Filandia (BIODAMAZ), en su primera fase. Los artículos resumen la información generada en el proyecto sobre flora y fauna amazónica, incluyendo una evaluación de plantas ecológica y económicamente inportantes del Jardín Botánico Arboretum El Huayo de la UNAP, y los resultados de estudios obtenidos en la Zona Reservada Allpahuayo-Mishana, y en otros lugares de la selva baja. A través de estas investigaciones el IIAP busca fortalecer el desarrollo sostenible de la Amazonía peruana.❑

INTENSA ACTIVIDAD DE CORO DE CÁMARA DE IQUITOS EN LIMA

Gracias a una serie de gestiones el apoyo de algunas instituciones, nuestro Coro de Cámara estuvo presente entre los días 14, 15, y 16 de octubre del presente en la capital de la República, cumpliendo una serie de actividades y presentaciones, las cuales fueron bastante comentadas y aplaudidas en las ocasiones que se llevaron a cabo.

Entre las actividades de la intensa agenda del Coro, el día jueves 14, se destinó una presentación en el Conservatorio Nacional de Música a las 7.00 p.m., donde fueron reconocidos por la Directora del Conservatorio, Lydia Hung, y la Jefe de Proyección Social, señora Maria Carpio, quienes destacaron los avances y la calidad del grupo.

Posteriormente, el día viernes 15 se llevó a cabo la segunda presentación del Coro en la Universidad Nacional Cayetano Heredia. En esta ocasión fueron recibidos por el Director de Proyección Social, Dr. Berrios y la Secretaria General del mencionado centro de estudios. La presentación duró aproximadamente una hora, con la presencia de un selecto público, sobre todo joven y académicos, que se deleitó con las interpretaciones previstas para la ocasión.

Ese mismo día, además, el Coro, en pleno, asistió a las instalaciones de radio Sol Armonía, que es considerada una de las radios más serias y reputadas en cuanto a la difusión de música selecta y de alta calidad. A las 4.30 p.m. fueron entrevistados especialmente para el programa que dirige el reconocido periodista y melómano Miguel Molinari, por espacio de media hora. En esta oportunidad, el Coro hizo gala de improvisación, interpretando algunas canciones a capella con mucho aplomo.

Finalmente, el día sábado 16, se organizó una presentación en el Club Loreto, en el distrito de San Borja. En esta ocasión se observó una nutrida presencia de público, entre los que destacaron Lydia Hung, Germán Bedoya, primer director de Coro Polifónico de Loreto, y destacadas personalidades del arte y la cultura y la vida social tanto local como nacional. El Coro interpretó sus piezas con mucha alegria y calida y una de las actividades más comentadas de la noche fue el acto en el cual la directora del Coro, Nancy Dunn, al interpretar "Bajo el Sol del Loreto" lo hizo mediante el baile del vals. Al concluir la presentación, el público asistente se desbordó hacia el escenario a felicitar a los integrantes y tomarse fotos con ellos. Fué una noche de emoción, tanto para el coro como para los asistentes al concierto.

Hay que agradecer particularmente que esta presentación fue posible gracias al invalorable apoyo del Ala Aérea No. 5 y el Grupo No. 42, que transportaron gratuitamente sin ninguna dificultad a los integrantes del Coro. También a la la Directora General del Conservatorio Nacional de Música, Maestra Lydia Hung y la señora María Carpio, Directora de Actividades Culturales de la misma institución por la coordinación en la ciudad de Lima.❑

Nº. 1050 DEL SEMANARIO KANATARI

Dedicado al P. José María Arroyo Arroyo

La historia de un hombre que ha vivido en la Selva Amazónica durante 50 años:
Sus escritos
Personalidades
Anécdotas,
De las personas que le han conocido;
Un hombre al servicio de la Iglesia y del pensamiento loretano

